

# PHILIPS

## Sluchátka

### Řada 4000

TAH4209



# Uživatelská příručka

Zaregistrujte svůj výrobek a získejte podporu na webu:

[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

# Obsah

---

1	Důležité bezpečnostní pokyny	2
	Bezpečnost sluchu	2
	Všeobecné informace	2
<hr/>		
2	Vaše bezdrátová sluchátka	
	na uši	4
	Obsah balení	4
	Ostatní zařízení	4
	Přehled bezdrátových sluchátek	5
<hr/>		
3	Začínáme	6
	Nabíjení baterie	6
	Stažení aplikace	6
	První párování sluchátek do uší se	
	zařízením Bluetooth	6
	Spárování sluchátek s dalším	
	zařízením Bluetooth	7
<hr/>		
4	Používání sluchátek	8
	Připojení sluchátek k zařízení	
	Bluetooth	8
	Zapnutí/vypnutí	8
	Ovládání hovorů a hudby	8
	Hlasový asistent	9
	Stav indikátoru LED sluchátek	9
<hr/>		
5	Resetování sluchátek	10
<hr/>		
6	Technické údaje	10
<hr/>		
7	Poznámka	11
	Prohlášení o shodě	11
	Likvidace starého výrobku a baterie	11
	Vyjmutí integrované baterie	11
	Dodržování norem EMF	11
	Informace o životním prostředí	12
	Poznámka o shodě	12
<hr/>		
8	Ochranné známky	13
<hr/>		
9	Časté otázky	14

# 1 Důležité bezpečnostní pokyny

## Bezpečnost sluchu



### Nebezpečí

- Omezte dobu používání sluchátek s vysokou hlasitostí a nastavujte hlasitost na bezpečnou úroveň, abyste zabránili poškození sluchu. Čím vyšší je hlasitost, tím kratší by měla být doba poslechu.

Při používání sluchátek dodržujte následující pokyny:

- Poslouvejte s rozumně nastavenou hlasitostí po rozumně dlouhou dobu.
- Dbejte opatrnosti a nenastavujte hlasitost neustále výš, protože sluch se přizpůsobuje.
- Nenastavujte hlasitost tak vysoko, že byste neslyšeli, co se děje kolem vás.
- V potenciálně nebezpečných situacích musíte být obezřetní nebo musíte sluchátka přestat dočasně používat.
- Nadměrný akustický tlak vycházející ze sluchátek může způsobit ztrátu sluchu.
- Během řízení se nedoporučuje používat sluchátka, která zakrývají obě uši. V některých regionech to může být dokonce nezákonné.
- V dopravním provozu nebo v jiných potenciálně nebezpečných prostředích zabraňte z důvodu vlastní bezpečnosti tomu, aby vás hudba nebo telefonní hovor rozptýlily.

## Všeobecné informace

K zabránění poškození nebo závady:



### Pozor

- Nevystavujte sluchátka nadměrnému teplu.
- Neupustte sluchátka.
- Sluchátka nesmí být vystavena kapající ani stříkající vodě. (Viz krytí IP konkrétního výrobku.)
- Nedovolte, aby se sluchátka ponořila do vody.
- Nenabíjejte sluchátka v případě, že jsou konektor nebo zásuvka vlhké.
- Nepoužívejte žádné čisticí prostředky obsahující alkohol, amoniak, benzín ani abrazivní látky.
- Sluchátka pravidelně čistěte pomocí čistého navlhčeného hadříku, zejména čistěte zvukové trubičky a otvory mikrofonu, abyste zabránili hromadění látek, jako je například pot nebo ušní maz.
- Pokud ve zvukových trubičkách, větracích otvorech nebo otvorech mikrofonu zůstane pot nebo kapky vody, může dojít ke snížení hlasitosti zvuku nebo k jeho úplnému utlumení. Nejedná se o závadu. Použijte měkký navlhčený hadřík a sluchátka pečlivě vysušte. Můžete také sejmut špunty sluchátek, otočit zvukové trubičky směrem dolů a na sluchátka jemně asi pětkrát poklepat na suchém hadříku nebo podobně, abyste odstranili veškerou vodu, která se uvnitř shromáždila.
- Než sluchátka nabijete a začnete používat, zkontrolujte, zda jsou zcela suchá. Při čištění se vyhněte jednorázovým tampónům napuštěným alkoholem nebo jinými látkami.
- Integrovaná baterie by neměla být vystavena působení nadměrného tepla, jako je sluneční záření, oheň apod.
- Při nesprávné výměně baterie hrozí nebezpečí výbuchu. Baterii nahrazujte pouze stejným nebo ekvivalentním typem.
- K dosažení uvedeného krytí IP je nutné zavřít kryt slotu pro nabíjení.
- Likvidace baterie v ohni nebo horké troubě, její mechanické rozbití nebo rozříznutí může vést k výbuchu.
- Ponechání baterie v prostředí s extrémně vysokou teplotou může vést k výbuchu nebo úniku hořlavé kapaliny nebo plynu.
- Při vystavení baterie extrémně nízkému tlaku vzduchu může dojít k výbuchu nebo úniku hořlavé kapaliny nebo plynu.
- Při výměně baterie za nesprávný typ hrozí vážné poškození sluchátek a baterie (například v případě některých typů lithiových baterií).
- Pokud se sluchátka delší dobu nepoužívají, nabíjecí baterie začne ztrácet své nabití. K zabránění této ztrátě nabíjete plně baterii nejméně jednou za tři měsíce.

- K zabránění nebezpečí požáru je zařízení napájeno pouze externím napájecím zdrojem, jehož výstup odpovídá PS1 (s výstupní kapacitou méně než 15 W).

#### Provozní a skladovací teplota a vlhkost

- Skladujte výrobek na místě s teplotou mezi  $-20\text{ °C}$  a  $50\text{ °C}$  s relativní vlhkostí až 90 %.
- Provozujte výrobek na místě s teplotou mezi  $0\text{ °C}$  a  $45\text{ °C}$  s relativní vlhkostí až 90 %.
- V podmínkách s vyšší nebo nižší teplotou může být životnost baterie kratší.

## 2 Vaše bezdrátová sluchátka na uši

Blahopřejeme vám k zakoupení a vítajte u společnosti Philips! K plnému využívání výhod podpory, kterou společnost Philips nabízí, zaregistrujte svůj výrobek na webu [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support). S těmito sluchátky Philips přes uši můžete:

- Vychutnávat si pohodlné a bezdrátové handsfree hovory.
- Užívat si a ovládat hudbu bezdrátově.
- Přepínat mezi hovory a hudbou.



Stručná příručka



Globální záruka



Bezpečnostní leták

---

### Obsah balení



Bluetooth sluchátka Philips  
Philips TAH4209



Nabíjecí USB kabel (pouze pro nabíjení)

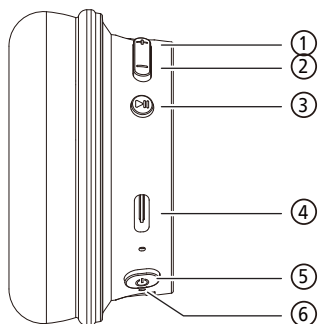
---

### Ostatní zařízení

Mobilní telefon nebo zařízení (např. notebook, tablet, adaptéry Bluetooth, přehrávače MP3 atd.), které podporují Bluetooth a jsou kompatibilní se sluchátky (viz „Technické údaje“ na straně 10).

---

## Přehled bezdrátových sluchátek



- ① Hlasitost + / další stopa
- ② Hlasitost – / předchozí stopa
- ③ Multifunkční tlačítko (MFB)
- ④ Slot USB-C pro nabíjení
- ⑤ Vypínač
- ⑥ Indikátor LED

# 3 Začínáme

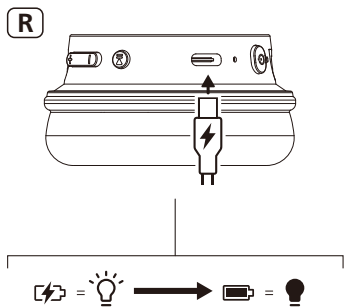
## Nabíjení baterie

### Poznámka

- Než začnete sluchátka používat, umístěte je do nabíjecího pouzdra a po dobu 2 hodin nabíjejte baterii, aby dosáhla optimální kapacity a životnosti.
- Používejte pouze originální nabíjecí kabel USB-C, abyste zabránili jakémukoli poškození.
- Před nabíjením ukončete hovor. Sluchátka se při připojení k nabíjení vypnou.
- Pokud se sluchátka delší dobu nepoužívají, nabíjecí baterie začne ztrácet své nabití. K zabránění této ztrátě nabíjete plně baterii nejméně jednou za tři měsíce.

Připojte dodaný nabíjecí kabel USB ke:

- slotu USB-C pro nabíjení na sluchátkách
  - a k portu nabíječky / portu USB počítače.
- ↳ Indikátor LED změní během nabíjení barvu na bílou. Jakmile budou sluchátka plně nabitá, indikátor se vypne.



### Tip

- Za normálních podmínek trvá plné nabití 2 hodiny.

## Stažení aplikace

Aplikaci stáhnete naskenováním kódu QR, stisknutím tlačítka „Stáhnout“ nebo vyhledáním textu „Philips Headphones“ v obchodech Apple App Store nebo Google Play.

### Začínáme




[philips.to/headapp](https://philips.to/headapp)

Aplikace Philips Headphones vám umožní nastavit si poslech hudby, kterou máte rádi. Můžete si přizpůsobit zvuk tak, aby hudba i hovory vždy co nejlépe vyhovovaly vašim potřebám.

## První párování sluchátek do uší se zařízením Bluetooth

- 1 Zkontrolujte, zda jsou sluchátka plně nabitá a vypnuta.

2 Stiskněte tlačítko  a podržte jej stisknuté po dobu 2 sekund. Sluchátka přejdou do režimu párování a budou připravena ke spojení.

↳ Indikátor LED na sluchátkách bude blikat střídavě bíle a modře.

↳ Sluchátka jsou nyní v režimu párování a připravena ke spárování se zařízením Bluetooth (např. mobilním telefonem).

3 Zapněte na zařízení Bluetooth funkci Bluetooth.

4 Spárujte sluchátka se zařízením Bluetooth, viz návod k obsluze zařízení Bluetooth.

#### Poznámka

- Pokud po zapnutí sluchátka nedokáží nalézt žádné dříve připojené zařízení Bluetooth, uveďte je do režimu párování (stiskněte vypínač a podržte jej po dobu 5 sekund).

V následujícím příkladu je uvedeno, jak sluchátka spárovat se zařízením Bluetooth.

1 Zapněte na zařízení Bluetooth funkci Bluetooth a vyberte možnost **Philips TAH4209**.

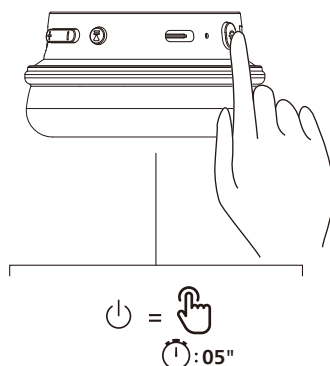
2 Zobrazí-li se výzva, zadejte heslo sluchátek „0000“ (4 nuly). U zařízení vybavených technologií Bluetooth 3.0 nebo vyšší není nutné zadávat heslo.



**Philips TAH4209**

## Spárování sluchátek s dalším zařízením Bluetooth

Chcete-li se sluchátka spárovat další zařízením Bluetooth, stačí je uvést do režimu párování (stiskněte vypínač a podržte jej po dobu 5 sekund). Poté vyhledejte druhé zařízení jako při normálním párování.




#### Poznámka

- Sluchátka mohou do paměti uložit 4 zařízení. Pokud se pokusíte spárovat více než 4 zařízení, nejstarší spárované zařízení se nahradí novým.



# 4 Používání sluchátek

## Připojení sluchátek k zařízení Bluetooth

- 1 Zapněte na zařízení Bluetooth funkci Bluetooth.
- 2 Stisknutím a podržením tlačítka  zapněte sluchátka.
  - ↳ Do 2 sekund se rozsvítí bílý indikátor LED.
  - ↳ Sluchátka se opětovně automaticky připojí k naposledy připojenému mobilnímu telefonu nebo zařízení Bluetooth.



### Tip

- Pokud funkci Bluetooth zapnete na zařízení Bluetooth až po zapnutí sluchátek, budete muset přejít do nabídky Bluetooth zařízení a připojit sluchátka k zařízení ručně.

### Poznámka

- U některých zařízení Bluetooth nemusí připojení probíhat automaticky. V takovém případě je nutné přejít do nabídky Bluetooth zařízení a připojit sluchátka k zařízení Bluetooth ručně.

## Zapnutí/vypnutí

Úkon	Tlačítko	Operace
Zapnutí sluchátek		Stiskněte a podržte stisknuté po dobu 2 sekund
Vypnutí sluchátek		Stiskněte a podržte stisknuté po dobu 2 sekund

## Ovládání hovorů a hudby

### Ovládání hudby

Úkon	Tlačítko	Operace
Přehrávání nebo pozastavení hudby	MFB	Stiskněte jednou
Další stopa	+	Stiskněte a podržte stisknuté po dobu 1 sekundy
Předchozí stopa	-	Stiskněte a podržte stisknuté po dobu 1 sekundy
Nastavení hlasitosti +	+	Stiskněte jednou
Nastavení hlasitosti -	-	Stiskněte jednou

## Ovládání hovoru

Úkon	Tlačítko	Operace
Přijetí hovoru	MFB	Stiskněte jednou
Ukončení/zamítnutí hovoru	MFB	Stiskněte a podržte stisknuté po dobu 1 sekundy

## Hovor mezi třemi účastníky

Úkon	Tlačítko	Operace
Podržení aktuálního hovoru a přijetí příchozího hovoru	MFB	Stiskněte jednou
Podržení aktuálního hovoru a zamítnutí příchozího hovoru	MFB	Stiskněte a podržte stisknuté po dobu 1 sekundy
Přepnutí z hovoru mezi dvěma účastníky na hovor mezi třemi účastníky	MFB	Stiskněte jednou

## Hlasový asistent

Úkon	Tlačítko	Operace
Spuštění hlasového asistenta (Siri/Google)	MFB	Stiskněte a podržte stisknuté po dobu 1 sekundy
Ukončení hlasového asistenta	MFB	Stiskněte jednou

## Stav indikátoru LED sluchátek

Stav sluchátek	Indikátor
Sluchátka jsou připojena k zařízení Bluetooth	Modrý indikátor LED bude 1 sekundu svítit
Sluchátka jsou připravena k párování	Indikátor LED bliká střídavě modře a bíle
Sluchátka jsou zapnuta, ale nejsou připojena k zařízení Bluetooth	Bílý indikátor LED bliká (po 3 minutách se automaticky vypne)
Slabá baterie	Bílý indikátor LED 1× blikne každou 1 sekundu

## 5 Resetování sluchátek

Objeví-li se při párování nebo připojování nějaký problém, můžete postupovat podle následujících kroků a resetovat sluchátka na výchozí tovární nastavení.

- 1 Přejděte na zařízení Bluetooth do nabídky Bluetooth a ze seznamu zařízení odeberte položku **Philips TAH4209**.
- 2 Vypněte na zařízení Bluetooth funkci Bluetooth.
- 3 Zapněte sluchátka.
- 4 Stiskněte současně tlačítka Hlasitost + a Hlasitost – a podržte je stisknutá po dobu 4 sekund.
- 5 Postupujte podle kroků v části „Používání sluchátek – Připojení sluchátek k zařízení Bluetooth“.
- 6 Spárujte sluchátka se zařízením Bluetooth a vyberte možnost **Philips TAH4209**.

## 6 Technické údaje

### Sluchátka

- Doba přehrávání hudby: 55 h
- Doba nabíjení: 2 h
- Nabíjecí lithium-iontová baterie (600 mAh)
- Verze Bluetooth: 5.3
- Kompatibilní profily Bluetooth:
  - HFP (Hands-Free Profile)
  - A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
  - AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)
- Rozsah frekvence: 2,402–2,480 GHz
- Vysílací výkon: <10 dBm
- Provozní dosah: až 10 metrů
- Automatické vypnutí
- Port USB-C k nabíjení
- Dynamické basy
- Vícebodové připojení



### Poznámka

- Technické údaje se mohou změnit bez předchozího upozornění.
- Výdrž přehrávání na baterii je přibližná a může se lišit v závislosti na stavu aplikace.

# 7 Poznámka

## Prohlášení o shodě

Společnost MMD Hong Kong Holding Limited tímto prohlašuje, že výrobek je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice RED 2014/53/EU a UK Radio Equipment Regulations SI 2017 No 1206. Prohlášení o shodě naleznete na webu [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

## Likvidace starého výrobku a baterie



Váš výrobek je navržen a vyroben z vysoce kvalitních materiálů a komponent, které lze recyklovat a znovu použít.



Tento symbol na výrobku znamená, že se na výrobek vztahuje evropská směrnice 2012/19/EU.



Tento symbol znamená, že výrobek obsahuje vestavěnou nabíjecí baterii, na niž se vztahuje evropská směrnice 2013/56/EU a kterou nelze likvidovat s běžným domovním odpadem. Důrazně doporučujeme, abyste výrobek zanesli do oficiálního sběrného místa nebo servisního střediska Philips, kde nabíjecí baterii profesionálně vyjmou. Informujte se o místním systému odděleného sběru elektrických a elektronických výrobků a nabíjecích baterií. Dodržujte místní předpisy a nikdy nelikvidujte výrobek ani nabíjecí baterie s běžným domovním odpadem. Správná likvidace starých výrobků a nabíjecích baterií pomáhá předcházet negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví.

## Vyjmutí integrované baterie

Pokud ve vaší zemi není zaveden systém sběru/recyklace elektronických výrobků, chraňte životní prostředí vyjmutím a recyklací baterie a až poté sluchátka zlikvidujte.

- Před vyjmutím baterie se ujistěte, že jsou sluchátka odpojena od nabíjecího pouzdra.



## Dodržování norem EMF

Tento výrobek je v souladu se všemi příslušnými normami a předpisy týkajícími se vystavení elektromagnetickým polím.

---

## Informace o životním prostředí

Veškeré obalové materiály, které byly zbytečné, se k zabalení tohoto výrobku vynechaly. Snažili jsme se udělat balení tak, aby bylo možné snadno oddělit tři materiály: karton (krabice), polystyrenová pěna (výplň) a polyetylen (sáčky, ochranný pěnový arch).

Váš systém se skládá z materiálů, které lze recyklovat a znovu využít, pokud je rozebere specializovaná společnost. Při likvidaci obalových materiálů, starých baterií a starého vybavení dodržujte místní předpisy.

---

## Poznámka o shodě

Toto zařízení vyhovuje předpisům FCC části 15. Provoz je podmíněn následujícími dvěma podmínkami:

- 1. Toto zařízení nesmí způsobovat škodlivé rušení.**
- 2. Toto zařízení musí přijmout libovolné přijaté rušení, včetně rušení, které může způsobit nežádoucí činnost.**

### Předpis FCC

Toto zařízení bylo testováno a shledáno vyhovujícím v souladu s omezeními pro digitální zařízení třídy B podle části 15 předpisů FCC. Tato omezení jsou navržena tak, aby zajišťovala přiměřenou ochranu před nežádoucími rušeními při instalaci v domácnostech. Toto zařízení vytváří, používá a může vyzařovat vysokofrekvenční energii, a pokud není instalováno a používáno v souladu s návodem k obsluze, může způsobovat škodlivé rušení rádiových komunikací.

V žádném případě však není možné zaručit, že v určité konkrétní situaci k rušení nedojde. Způsobuje-li toto zařízení škodlivé rušení rozhlasového nebo televizního příjmu, které lze určit vypnutím a zapnutím zařízení, doporučuje se uživateli, aby se pokusil o nápravu pomocí jednoho nebo více z následujících opatření:

- Přesměrujte nebo přemístěte přijímací anténu.
- Zvětšete vzdálenost mezi zařízením a přijímačem.
- Připojte zástrčku zařízení do zásuvky v jiném okruhu, než ke kterému je připojen přijímač.
- Požádejte o pomoc prodejce nebo zkušeného rádiového/televizního technika.

### Prohlášení FCC o vystavení radiaci:

Toto zařízení vyhovuje limitům FCC pro vystavení radiaci nastaveným pro neřízené prostředí.

Tento vysílač nesmí být umístěn nebo používán spolu s žádnou další anténou či vysílačem.

**Pozor:** Uživatel je upozorněn, že změny nebo úpravy, které nebyly výslovně schváleny stranou odpovědnou za dodržování předpisů, mohou mít za následek ztrátu oprávnění uživatele zařízení používat.

### Kanada:

Toto zařízení obsahuje bezlicenční vysílače / přijímače, které vyhovují bezlicenční normě RSS kanadského ministerstva pro inovace, vědu a průmysl. Provoz je podmíněn následujícími dvěma podmínkami: (1) Toto zařízení nesmí způsobovat škodlivé rušení. (2) Toto zařízení musí přijmout libovolné rušení, včetně rušení, které může způsobit nežádoucí činnost zařízení.

CAN ICES-003(B)/NMB-003(B)

Toto zařízení vyhovuje kanadským limitům pro vystavení radiaci nastaveným pro neřízená prostředí.

Tento vysílač nesmí být umístěn nebo používán spolu s žádnou další anténou či vysílačem.

## 8 Ochranné známky

---

### Bluetooth

Značka a loga Bluetooth® jsou registrované ochranné známky vlastněné společností Bluetooth SIG, Inc. a jakékoli použití těchto značek společností MMD Hong Kong Holding Limited podléhá licenci. Ostatní ochranné známky a obchodní názvy jsou majetkem příslušných vlastníků.

---

### Siri

Siri je ochrannou známkou společnosti Apple Inc., registrované v USA a dalších zemích.

---

### Google

Google a Google Play jsou ochranné známky společnosti Google LLC.

## 9 Časté otázky

### **Sluchátka Bluetooth se nezapnula.**

Úroveň nabití baterie je nízká. Nabijte sluchátka.

### **Sluchátka Bluetooth se mi nedaří spárovat se zařízením Bluetooth.**

Funkce Bluetooth je zakázána. Před zapnutím sluchátek povolte na zařízení Bluetooth funkci Bluetooth.

### **Chci resetovat párování.**

Nechte sluchátka v režimu párování (střídavě bliká bílý a modrý indikátor), stiskněte současně tlačítka „Hlasitost +“ a „Hlasitost –“ a podržte je po dobu déle než čtyři sekundy, dokud se nerozsvítí modrý indikátor LED.

### **Slyším zvuk, ale nedaří se mi na zařízení Bluetooth ovládat hudbu (např. přehrát, pozastavit, přeskočit dopředu nebo dozadu).**

Zkontrolujte, zda zdroj zvuku Bluetooth podporuje AVRCP (viz „Technické údaje“ na straně 10).

### **Hlasitost sluchátek je příliš nízká.**

Některá zařízení Bluetooth nedokáží propojit úroveň hlasitosti se sluchátky prostřednictvím synchronizace hlasitosti. V takovém případě je nutné nastavit hlasitost na zařízení Bluetooth nezávisle, abyste dosáhli příslušné úrovně hlasitosti.

### **Zařízení Bluetooth nedokáže najít sluchátka.**

- Sluchátka mohou být připojena ke dříve spárovanému zařízení. Vypněte připojené zařízení a přesuňte jej mimo dosah.

- Spárování se mohlo resetovat nebo sluchátka byla dříve spárována s jiným zařízením. Podle popisu v návodu k obsluze spárujte sluchátka se zařízením Bluetooth znovu. (Viz část „První párování sluchátek se zařízením Bluetooth“ na straně 6).

### **Sluchátka Bluetooth jsou připojena k mobilnímu telefonu, na kterém je povolen stereozvuk Bluetooth, ale hudba se přehrává pouze z reproduktoru mobilního telefonu.**

Viz návod k obsluze mobilního telefonu. Vyberte možnost poslechu hudby prostřednictvím sluchátek.

### **Kvalita zvuku je nízká a je slyšet praskání.**

- Zařízení Bluetooth je mimo dosah. Zmenšete vzdálenost mezi sluchátky a zařízením Bluetooth nebo mezi nimi odstraňte překážky.
- Nabijte sluchátka.

### **Sluchátka pravidelně čistěte.**

- Sluchátka pravidelně čistěte pomocí čistého navlhčeného hadříku, zejména čistěte zvukové trubičky a otvory mikrofonu, abyste zabránili hromadění látek, jako je například pot nebo ušní maz.
- Pokud ve zvukových trubičkách, větracích otvorech nebo otvorech mikrofonu zůstane pot nebo kapky vody, může dojít ke snížení hlasitosti zvuku nebo k jeho úplnému utlumení. Nejedná se o závadu. Použijte měkký navlhčený hadřík a sluchátka pečlivě vysušte. Můžete také sejmout špunty sluchátek, otočit zvukové trubičky směrem dolů a na sluchátka jemně asi pětkrát poklepat na suchém hadříku nebo podobně, abyste odstranili veškerou vodu, která se uvnitř shromáždila.

- Než sluchátka nabijete a začnete používat, zkontrolujte, zda jsou zcela suchá. Při čištění se vyhněte jednorázovým tampónům napuštěným alkoholem nebo jinými látkami.

### **Sluchátka pravidelně nabíjejte.**

Pokud se sluchátka delší dobu nepoužívají, nabíjecí baterie začne ztrácet své nabití. K zabránění této ztrátě nabijte plně baterii nejméně jednou za tři měsíce.





2024 © MMD Hong Kong Holding Limited. Všechna práva vyhrazena. Technické údaje se mohou změnit bez předchozího upozornění.

Philips a Philips Shield Emblem jsou registrované ochranné známky společnosti Koninklijke Philips N.V. a užívají se v rámci licence. Tento výrobek vyrábí a na svou vlastní odpovědnost prodává společnost MMD Hong Kong Holding Limited nebo některá z jejích poboček.

Záruku ve vztahu k tomuto výrobku poskytuje společnost MMD Hong Kong Holding Limited. Všechny ostatní názvy společností a výrobků mohou být ochranné známky svých příslušných společností, se kterými jsou spojeny.

